

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 81 — 1911

15 OKTOBER 1981

Koninklijk besluit tot bepaling van de datum waarop de Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij haar activiteit aanvangt

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, meer bepaald op artikel 8, laatste lid;

Gelet op het decreet van 23 december 1980 houdende aanvulling van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, met bijzondere bepalingen eigen aan het Vlaamse Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 juli 1972 betreffende de inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, meer bepaald op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 augustus 1981 houdende organisatie van de delegatie van bevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Op de voordracht van Onze Minister van de Vlaamse Gemeenschap, na beraadslaging in de Vlaamse Executieve,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij, opgericht bij het koninklijk besluit van 9 maart 1981 tot oprichting van een Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij en bepaling van haar gebiedsgrenzen en tot wijziging van de gebiedsgrenzen van de waterzuiveringsmaatschappij van het kustbekken, vangt haar activiteit aan op 28 oktober 1981.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Art. 3. Onze Minister van de Vlaamse Gemeenschap is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 oktober 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van de Vlaamse Gemeenschap,

M. GALLE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 81 — 1911

15 OCTOBRE 1981

Arrêté royal fixant la date de l'entrée en activité de la société flamande d'épuration des eaux

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution notamment l'article 8, dernier alinéa;

Vu le décret du 23 décembre 1980 complétant la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, par des dispositions particulières propres à la région.

Vu l'arrêté royal du 25 juillet 1972 relatif à la mise en vigueur de certaines dispositions de la loi du 26 mars 1971, sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 1er.

Vu l'arrêté royal organisant les délégations de compétences aux membres de l'Exécutif flamand.

Sur la protection de Notre Ministre de la Communauté flamande et après délibération de l'Exécutif flamand,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La Société flamande d'épuration des eaux, constituée par arrêté royal du 9 mars 1981 créant une Société flamande d'épuration des eaux et déterminant les limites de ses circonscriptions et modifiant les limites des circonscriptions de la Société d'épuration des eaux du bassin côtier, entre en activité le 28 octobre 1981.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Communauté flamande est chargé de l'exécution de présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Communauté flamande,

M. GALLE